Porównanie tłumaczeń Łukasza 16:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówił zaś i do uczniów Jego człowiek pewien był bogaty który miał zarządcę i ten został oskarżony przed nim jak trwoniący które są dobytkiem jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Powiedział też do swoich uczniów: Był pewien bogaty człowiek, który miał zarządcę, a tego oskarżono przed nim, że trwoni jego majątek. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówił zaś i do uczniów: Człowiek pewien był bogaty, który miał szafarza i ten oczerniony został\* (przed) nim, jako trwoniący (dobra) będące jego.[[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówił zaś i do uczniów Jego człowiek pewien był bogaty który miał zarządcę i ten został oskarżony (przed) nim jak trwoniący które są dobytkiem jego |

1. 1) Zarzucono mu. [↑](#footnote-ref-2)